

**Протокол № 2 позачергових загальних зборів акціонерів  
Відкритого акціонерного товариства  
«Дойче Банк ДБУ»**

Київ, вул. Івана Мазепи, 40  
Сьомого грудня 2010 р.

Депозитарієм акцій Відкритого акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ» (надалі – «Товариство» або «ВАТ «Дойче Банк ДБУ»») був складений зведений обліковий реєстр власників акцій Товариства для реєстрації учасників позачергових загальних зборів акціонерів Товариства (надалі – «Загальні збори») з датою обліку 7 грудня 2010 року.

Реєстрація акціонерів та представників акціонерів Товариства, що прибули для участі у Загальних зборах 7 грудня 2010 року, розпочата 7 грудня 2010 року о 9 годині 50 хвилин за адресою проведення Загальних зборів: м. Київ, вул. Івана Мазепи, 40, будівля літера «Г», кімната для переговорів на 2-му поверсі та закінчена 7 грудня 2010 року о 10 годині 00 хвилин. Реєстрація акціонерів та представників акціонерів Товариства була проведена О.В. Рибенком, Заступником Голови Правління, членом Правління Товариства, який діє на підставі статуту Товариства та рішення Правління від 28 вересня 2010 року, згідно зі зведеним обліковим реєстром власників акцій Товариства, складеним Депозитарієм. Повноваження осіб, що беруть участь у Загальних зборах, до початку Загальних зборів перевірені та визнані належними О.В. Рибенком, Заступником Голови Правління, членом Правління Товариства. Всім зареєстрованим акціонерам та представникам акціонерів Товариства були видані картки для голосування з питань порядку денного Загальних зборів, із зазначенням кількості голосів, які належать акціонерам чи представникам акціонерів Товариства, яким видано таку картку.

Перед початком Загальних зборів поінформувала, що Загальні збори були скликані Правлінням Товариства відповідно до статті 45 Закону України «Про господарські товариства», також поінформувала акціонерів про присутність на Загальних зборах Д.В.Мартишевського та О.В.Рибенко, які не є акціонерами або представниками акціонера та не мають права голосу.

Заперечень чи зауважень не надійшло.

В.О. Загородніх передала слово О.В. Рибенку, Заступнику Голови Правління, члену Правління Товариства для доповіді інформації про наявність кворуму.

О.В. Рибенко зачитав протокол №2 від 7 грудня 2010 року, складений О.В. Рибенком, Заступником Голови Правління, членом Правління Товариства про реєстрацію акціонерів та представників акціонерів Товариства, які прибули та зареєструвались для участі у Загальних зборах (надалі –

**Minutes No. 2 of the extraordinary General Meeting of  
Shareholders of Open Joint Stock Company  
“Deutsche Bank DBU”**

40 Ivana Mazepa St., Kyiv,  
the seventh of December 2010

The Depositary of Open Joint Stock Company “Deutsche Bank DBU” (the “Company” or “OJSC “Deutsche Bank DBU”) drawn up the consolidated register of shareholders of the Company for the registration of the participants of the extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company (the “General Meeting”) with accounting date of 7 December 2010.

Registration of shareholders and representatives of shareholders of the Company, who came to participate in the General Meeting on 7 December 2010, began on 7 December 2010 at 9 hours 50 minutes am at the following address where the General Meeting is held: 40 Ivana Mazepa St., building ‘G’, meeting room on the 2-nd floor, Kyiv, and ended on 7 December 2010 at 10 hours 00 minutes am. Registration of shareholders and representatives of shareholders of the Company was carried out by O.V. Rybenko, Deputy Chairman of the Management Board, member of the Management Board of the Company, acting pursuant to the charter of the Company and the decision of the Management Board dated 28 September 2010, in accordance with the consolidated register of shareholders of the Company drawn up by the Depositary. The powers of persons participating in the General Meeting, prior to the General Meeting were verified and recognized as due by O.V. Rybenko, Deputy Chairman of the Management Board, member of the Management Board of the Company. All registered shareholders and representatives of shareholders of the Company received cards for voting on the issues of the agenda of the General Meeting with indication of the number of votes that belong to shareholders or representatives of shareholders of the Company who received such card.

Prior to the beginning of the General Meeting informed that the General Meeting was convened by the Management Board of the Company according to Article 45 of the Law of Ukraine “On Companies”.

also informed about the presence at the General Meeting of D.V. Martyshevs’kyi and O.V. Rybenko, who are not the shareholders or representatives of the shareholder and have no right to vote.

No objections or comments were received.

V.O. Zagorodnikh has given the word to O.V. Rybenko, Deputy Chairman of the Management Board, member of the Management Board of the Company, for a report on the presence of quorum.

O.V. Rybenko read the minutes No.2 dated 7 December 2010, compiled by O.V. Rybenko, Deputy Chairman of the Management Board, member of the Management Board of the Company on the registration of the shareholders and the representatives of the shareholders of the Company, who came

Голова Загальних зборів (місце)  
Chairman of the General Meeting (signature)

Секретар Загальних зборів (місце)  
Secretary of the General Meeting (signature)

(відбиток печатки Товариства)  
(seal of the Company)



«Учасники Загальних зборів» або «Учасник Загальних зборів» в залежності від контексту), відповідно до якого:

- всього зареєструвалось Учасників Загальних зборів – 1 особа.
- зареєстрованому Учаснику Загальних зборів належить 228 666 102 акції із загальної кількості 228 666 102 акції Товариства, що відповідає 228 666 102 голосам акціонерів Товариства із загальної кількості 228 666 102 голосів акціонерів Товариства.
- зареєстрований Учасник Загальних зборів володіє 100 % загальної кількості голосів відповідно до загальної кількості акцій Товариства, тобто понад 60% голосів Товариства, що свідчить про наявність кворуму на Загальних зборах.

, повторно, оголосила результати реєстрації Учасників Загальних зборів, наведені в протоколі № 2 від 7 грудня 2010 року, складеному О.В. Рибенком, Заступником Голови Правління, членом Правління Товариства, щодо наявності кворуму на Загальних зборах, та наголосила про правомочність Загальних зборів.

повідомила про те, що при здійсненні організаційних заходів щодо підготовки до проведення Загальних Зборів Правління Банку керувалось вимогами Цивільного Кодексу України, Законів України „Про господарські товариства”, „Про цінні папери та фондовий ринок”, інших нормативно-правових актів України, Статутом Товариства.

Офіційне повідомлення про проведення Загальних Зборів було опубліковано в газетах „Бюлетень. Цінні папери України» № 188 (2990) 8 жовтня 2010 р., та у „Газеті по-київськи» відповідно. Одночасно, рекомендованими листами, повідомлення про проведення Загальних Зборів було направлено акціонеру.

Таким чином, процедура скликання Загальних Зборів дотримана.

Пропозицій чи зауважень не надійшло.

проінформувала Учасника Загальних зборів щодо порядку денного Загальних зборів.

#### Порядок денний Загальних зборів:

1. Обрання Голови Загальних зборів. Обрання Секретаря Загальних зборів. Утворення лічильної комісії Загальних зборів та обрання її членів.
2. Зміна найменування та типу Товариства з Відкритого акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ» на Публічне акціонерне товариство «Дойче Банк ДБУ».
3. Затвердження нової редакції Статуту Товариства, з метою його приведення у відповідність до закону України «Про акціонерні товариства» та іншого законодавства України.

Голова Загальних зборів (підпис)  
Chairman of the General Meeting (signature)



Секретар Загальних зборів (підпис)  
Secretary of the General Meeting (signature)

(відбиток печатки Товариства)  
(seal of the Company)

and registered for participation at the General Meeting (the “Participants of the General Meeting” or “Participant of the General meeting” depending on the context), pursuant to which:

- total registered Participants of the General Meeting – 1 person.
- registered Participant of the General Meeting has 228,666,102 shares of the Company out of the total number 228,666,102 shares of the Company, corresponding to 228,666,102 votes of shareholders out of the total number 228,666,102 votes of shareholders of the Company.
- registered Participant of the General Meeting represents 100 % of the total number of votes pursuant to the total number of shares of the Company, i.e. more than 60 % votes of all shareholders of the Company, evidencing the presence of quorum at the General Meeting.

reiterated the results of registration of the Participants of the General Meeting set out in the minutes N 2 dated 7 December 2010, compiled by O.V. Rybenko, Deputy Chairman of the Management Board, member of the Management Board, on the presence of quorum at the General Meeting, and reiterated that the General Meeting is empowered to pass decisions.

has informed that during the arrangements preparatory for holding the General Meeting the Management Board was acting in line with the Civil Code of Ukraine, the Laws of Ukraine “On Companies”, “On Securities and Stock Exchange”, other Ukrainian legislative rules, as well as the Company’s Charter.

An official announcements on convene of the General Meeting was published in magazines “Buleten. Tzinni Papery Ukrayiny” No. 188 (2990) dated 8 October 2010, and “Gazeta po-kyivsky”. Contemporarily, an announcement on convene of the General Meeting by the registered letter was sent to the sole shareholder.

Therefore, the convene procedure of the General Meeting has been duly met.

No proposals or comments were received.

informed the Participant of the General Meeting regarding the agenda of the General Meeting.

#### Agenda of the General Meeting:

1. Appointment of Chairman of the General Meeting. Appointment of Secretary of the General Meeting. Creation of Accounting Commission of the General Meeting and appointment of its members.
2. Change of the name and type of the Company from Open Joint Stock Company “Deutsche Bank DBU” to Public Joint Stock Company “Deutsche Bank DBU”.
3. Approval of the new version of the Charter of the Company to comply with the requirements of the law of Ukraine “On





4. Затвердження внутрішніх положень Товариства: Положення про Загальні збори Товариства, Положення про Ревізійну комісію Товариства.
5. Затвердження умов цивільно-правових договорів, що мають бути укладені з Головою та членами Наглядової ради та членом Ревізійної комісії (ревізором) Товариства, встановлення розміру їх винагороди та уповноваження особи на підписання вказаних договорів від імені Товариства

Пропозицій про доповнення порядку денного Загальних зборів від акціонерів в установленний законодавством термін не надходило.

звернула увагу Учасника Загальних зборів на необхідність при розгляді питань порядку денного дотримання вимог норм Статуту Товариства щодо ухвалення рішень Загальними зборами (пункти 9.7., 9.13 розділу 9 Статуту Товариства).

1.

**В.О. Загородніх** винесла на розгляд Загальних зборів перше питання порядку денного:

**Обрання Голови Загальних зборів. Обрання Секретаря Загальних зборів. Утворення лічильної комісії Загальних зборів та обрання її членів.**

оголосила проект рішення з першого питання порядку денного, підготовлений Правлінням Товариства, а саме:

- 1) «Обрати В.О. Загородніх Головою Загальних зборів ВАТ «Дойче Банк ДБУ»;
- 2) обрати Д.В. Мартишевського Секретарем Загальних зборів ВАТ «Дойче Банк ДБУ»;
- 3) не створювати лічильну комісію Загальних зборів ВАТ «Дойче Банк ДБУ» та не обирати її членів».

проінформувала, що кандидатура на посаду Голови Загальних зборів та кандидатура Д.В. Мартишевського на посаду Секретаря Загальних зборів були затверджені Правлінням Банку.

Відповідно до чинного законодавства України, В.О. Загородніх запропонувала не створювати лічильну комісію Загальних зборів та не обирати її членів.

Співдоповіді на заявлено.

запросила від Учасника Загальних зборів можливі питання, заяви про виступи в дебатах з першого питання порядку денного.

Заяв про виступ в дебатах та питань від Учасника Загальних зборів з першого питання порядку денного не надійшло і не

Joint Stock Companies" and other legislation of Ukraine.

4. Approval of the internal Regulations of the Company: Regulation on the General Meeting of the Company, Regulation on the Audit commission of the Company.
5. Approval of the conditions of civil agreements, which must be concluded with the Head and members of the Supervisory Board and member of the Audit commission (auditor) of the Company, determination of their remuneration amount and authorizing the person for signing the agreements on behalf of the Company.

No proposals from shareholders to supplement the agenda of the General Meeting were received in the due term prescribed by law.

drew attention of the Participant of the General Meeting to the necessity to comply, during the consideration of the issues included into the agenda, with the Charter of the Company regarding decision taking by the General Meeting (paragraphs 9.7, 9.13, Section 9 of the Charter of the Company).

1.

**V.O. Zagorodnikh** proposed for the consideration of the General Meeting the first issue of the agenda:

**Appointment of Chairman of the General Meeting. Appointment of Secretary of the General Meeting. Creation of Accounting Commission of the General Meeting and appointment of its members.**

declared the draft decision on the first issue of the agenda, prepared by the Management Board of the Company, namely:

- 1) «To appoint V.O. Zagorodnikh as Chairman of the General Meeting of OJSC "Deutsche Bank DBU»;
- 2) to appoint D.V. Martyshevs'kyi as Secretary of the General Meeting of OJSC "Deutsche Bank DBU»;
- 3) not to create the Accounting Commission of the General Meeting of OJSC "Deutsche Bank DBU" and not to appoint its members».

informed that the nominee for the position of the Chairman of the General Meeting and the nominee D.V. Martyshevs'kyi for the position of the Secretary of the General Meeting were approved by the Management Board.

According to the effective legislation of Ukraine, V.O. Zagorodnikh proposed not to create the Accounting Commission and not to appoint its members.

No co-report was announced.

asked the Participant of the General Meeting about possible questions, declarations for making speeches in debates on the first issue.

No declarations for making speeches in debates or questions from the Participant of the General Meeting on the first issue

Голова Загальних зборів (підпис):  
Chairman of the General Meeting (signature)



Секретар Загальних зборів (підпис):  
Secretary of the General Meeting (signature)



(відбиток печатки Товариства)  
(seal of the Company)



ставилось.

Інших пропозицій, зауважень, проектів рішення з першого питання порядку денного не надійшло.

поставила на голосування Загальних зборів проект рішення з питання першого порядку денного, підготовлений Правлінням Товариства, а саме:

- 1) «Обрати Головою Загальних зборів ВАТ «Дойче Банк ДБУ»;
- 2) обрати Д.В. Мартишевського Секретарем Загальних зборів ВАТ «Дойче Банк ДБУ»;
- 3) не створювати лічильну комісію Загальних зборів ВАТ «Дойче Банк ДБУ» та не обирати її членів».

Перед початком голосування пояснила Учаснику Загальних зборів порядок голосування.

Учасник Загальних зборів голосував за проект рішення з питання першого порядку денного, підготовлений Правлінням Товариства.

Після підрахунку голосів та підбиття підсумків оголосила результати голосування проекту рішення, підготовленого Правлінням Товариства, з першого питання порядку денного:

**ЗА - 228 666 102 (двісті двадцять вісім мільйонів шістсот шістдесят шість тисяч сто два) голоси, що становить 100% голосів акціонерів**

**ПРОТИ – немає (0 голосів)**

**УТРИМАЛИСЬ – немає (0 голосів)**

**Рішення прийнято**

**Таким чином, з першого питання порядку денного Загальні збори вирішили:**

- 1) Обрати Головою Загальних зборів ВАТ «Дойче Банк ДБУ»;
- 2) обрати Д.В. Мартишевського Секретарем Загальних зборів ВАТ «Дойче Банк ДБУ»;
- 3) не створювати лічильну комісію Загальних зборів ВАТ «Дойче Банк ДБУ» та не обирати її членів.

2.

Голова Загальних зборів винесла на розгляд Загальних зборів друге питання порядку денного:

Зміна найменування та типу Товариства з Відкритого акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ» на Публічне акціонерне товариство «Дойче Банк ДБУ».

Голова Загальних зборів оголосила проект рішення з питання другого порядку денного, підготовлений Правлінням Товариства, а саме:

Голова Загальних зборів (підпис)  
Chairman of the General Meeting (signature)



were received or raised.

No other proposals, comments, draft decisions on the first issue of the agenda were received.

submitted to voting by the General Meeting the draft decision on the first issue of the agenda, prepared by the Management Board of the Company, namely:

- 1) «To appoint as Chairman of the General Meeting of OJSC “Deutsche Bank DBU”;
- 2) to appoint D.V. Martyshevs'kyy as Secretary of the General Meeting of OJSC “Deutsche Bank DBU”;
- 3) not to create the Accounting Commission of the General Meeting of OJSC “Deutsche Bank DBU” and not to appoint its members».

Prior to voting explained to the Participant of the General Meeting the procedure of voting.

The Participant of the General Meeting voted for the draft decision on the first issue of the agenda, prepared by the Management Board of the Company.

After counting and summing up, declared the results of voting on the draft decision, prepared by the Management Board of the Company, on the first issue of the agenda:

**FOR – 228,666,102 (two hundred twenty eight million six hundred sixty six thousand one hundred two) votes, being 100% of votes of shareholders**

**AGAINST – none (0 votes)**

**ABSTAINED – none (0 votes)**

**The decision has been taken.**

**Thus, The General Meeting on the first issue of the agenda resolved:**

- 1) To appoint as Chairman of the General Meeting of OJSC “Deutsche Bank DBU”;
- 2) to appoint D.V. Martyshevs'kyy as Secretary of the General Meeting of OJSC “Deutsche Bank DBU”;
- 3) not to create the Accounting Commission of the General Meeting of OJSC “Deutsche Bank DBU” and not to appoint its members.

2.

The Chairman of the General Meeting proposed for the consideration of the General Meeting the second issue of the agenda:

Change of the name and type of the Company from Open Joint Stock Company “Deutsche Bank DBU” to Public Joint Stock Company “Deutsche Bank DBU”.

The Chairman of the General Meeting declared the draft decision on the second issue of the agenda, prepared by the Management Board of the Company, namely:

Секретар Загальних зборів (підпис)  
Secretary of the General Meeting (signature)



(відбиток печатки Товариства)  
(seal of the Company)



**«Змінити найменування та тип Товариства з Відкритого акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ» на Публічне акціонерне товариство «Дойче Банк ДБУ».**

Голова Загальних зборів сповістила, що зміна найменування та типу Товариства здійснюється відповідно до вимог закону України «Про акціонерні товариства», найменування вважається зміненим з моменту державної реєстрації нової редакції Статуту Публічного акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ».

Голова Загальних зборів запросила від Учасника Загальних зборів можливі питання, заяви про виступи в дебатах з другого питання порядку денного.

Заяв про виступ в дебатах та питань від Учасника Загальних зборів з другого питання порядку денного не надійшло і не ставилось.

Інших пропозицій, зауважень, проектів рішення з другого питання порядку денного не надійшло.

поставила на голосування Загальних зборів проєкт рішення з питання другого порядку денного, а саме:

**«Змінити найменування та тип Товариства з Відкритого акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ» на Публічне акціонерне товариство «Дойче Банк ДБУ».**

Перед початком голосування Голова Загальних зборів пояснила Учаснику Загальних зборів порядок голосування.

Учасник Загальних зборів голосував проєкт рішення з питання другого порядку денного.

Після підрахунку голосів та підбиття підсумків Голова Загальних зборів оголосила результати голосування проєкту рішення, підготовленого Правлінням Товариства з другого питання порядку денного:

**ЗА - 228 666 102 (двісті двадцять вісім мільйонів шістсот шістдесят шість тисяч сто два) голоси, що становить 100% голосів акціонерів**

**ПРОТИ – немає (0 голосів)**

**УТРИМАЛИСЬ – немає (0 голосів)**

**Рішення прийнято.**

**Таким чином,**

**з другого питання порядку денного Загальні збори вирішили:**

**Змінити найменування та тип Товариства з Відкритого акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ» на Публічне акціонерне товариство «Дойче Банк ДБУ».**

**“To change the name and type of the Company from Open Joint Stock Company “Deutsche Bank DBU” to Public Joint Stock Company “Deutsche Bank DBU”**

The Chairman of the General Meeting informed that the change of the name and type of the Company shall be made pursuant to the requirements of the Law of Ukraine “On Joint Stock Companies”, the name is deemed to be changed since the registration of the new version of the Charter of Public Joint Stock Company “Deutsche Bank DBU”.

The Chairman of the General Meeting asked the Participant of the General Meeting about possible questions, declarations for making speeches in debates on the second issue of the agenda.

No declarations for making speeches in debates or questions from the Participant of the General Meeting on the second issue were received or raised.

No other proposals, comments, draft decisions on the second issue of the agenda were received.

submitted to voting by the General Meeting the draft decision on the second issue of the agenda, namely:

**“To change the name and type of the Company from Open Joint Stock Company “Deutsche Bank DBU” to Public Joint Stock Company “Deutsche Bank DBU”.**

Prior to voting the Chairman of the General Meeting explained to the Participant of the General Meeting the procedure of voting.

The Participant of the General Meeting voted for the draft decision on the second issue of the agenda.

After counting and summing up, the Chairman of the General Meeting declared the results of voting on the draft decision, prepared by the Management Board on the second issue of the agenda:

**FOR – 228,666,102 (two hundred twenty eight million six hundred sixty six thousand one hundred two) votes, being 100% of votes of shareholders**

**AGAINST – none (0 votes)**

**ABSTAINED – none (0 votes)**

**The decision has been taken.**

**Thus,**

**The General Meeting on the second issue of the agenda resolved:**

**To change the name and type of the Company from Open Joint Stock Company “Deutsche Bank DBU” to Public Joint Stock Company “Deutsche Bank DBU”.**

Голова Загальних зборів (підпис)  
Chairman of the General Meeting (signature)



Секретар Загальних зборів (підпис)  
Secretary of the General Meeting (signature)



(відбиток печатки Товариства)  
(seal of the Company)



3.

Голова Загальних зборів винесла на розгляд Загальних зборів третє питання порядку денного:

Затвердження нової редакції Статуту Товариства, з метою його приведення у відповідність до закону України «Про акціонерні товариства» та іншого законодавства України.

Голова Загальних зборів оголосила проект рішення з питання третього порядку денного, підготовлений Правлінням Товариства, а саме:

«З метою приведення Статуту Товариства у відповідність до закону України «Про акціонерні товариства» та іншого законодавства України, затвердити нову редакцію Статуту Товариства». Співдоповіді на заявлено.

Голова Загальних зборів запросила від Учасника Загальних зборів можливі питання, заяви про виступи в дебатах з третього питання порядку денного.

Від Учасника поступила заява розширити проект рішення.

Інших пропозицій, зауважень, проектів рішення з третього питання порядку денного не надійшло.

Голова Загальних зборів поставила на голосування Загальних зборів проект рішення з питання третього порядку денного, підготовлений Правлінням Товариства, з урахуванням заявлених Учасником змін, а саме:

«З метою приведення Статуту Товариства у відповідність до закону України «Про акціонерні товариства» та іншого законодавства України, затвердити нову редакцію Статуту Публічного акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ» та погодити, зареєструвати його у відповідних органах держаної влади, інших установах та організаціях, що вимагаються нормами діючого законодавства. У зв'язку із затвердженням нової редакції Статуту Публічного акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ» та зміною найменування Відкритого акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ» на Публічне акціонерне товариство «Дойче Банк ДБУ» в результаті вищевказаних погоджень, реєстрацій здійснити заміну наступних документів та отримати нові документи з новим найменуванням Товариства (Публічне акціонерне товариство «Дойче Банк ДБУ»): Свідцтво про державну реєстрацію банку, Банківська ліцензія, Свідцтво про державну реєстрацію юридичної особи, Довідка з Єдиного державного реєстру підприємств та організацій України, Довідка про взяття на облік платника податків, Свідцтво про реєстрацію платника ПДВ, Повідомлення про взяття на облік страхувальника фонду соціального страхування з тимчасової втрати працездатності, Повідомлення про взяття на облік

3.

The Chairman of the General Meeting proposed for consideration of the General Meeting the third issue of the agenda:

Approval of the new version of the Charter of the Company to comply with the requirements of the law of Ukraine "On Joint Stock Companies" and other legislation of Ukraine.

The Chairman of the General Meeting declared the draft decision on the third issue of the agenda, prepared by the Management Board of the Company, namely:

"To approve the new version of the Charter of the Company to comply with the requirements of the law of Ukraine "On Joint Stock Companies" and other legislation of Ukraine".

No co-report was announced.

The Chairman of the General Meeting asked the Participant of the General Meeting about possible questions, declarations on making speeches in debates on the third issue of the agenda.

The Participant has proposed to extend the scope of the draft decision.

No other proposals, comments, draft decisions on the third issue of the agenda were received.

The Chairman of the General Meeting submitted to vote of the General Meeting the draft decision on the third issue of the agenda, prepared by the Management Board of the Company with the proposed amendments of the Participant, namely:

"In order to comply with the requirements of the Law of Ukraine "On Joint Stock Companies" and other legislation of Ukraine", to approve the new version of the Charter of Public Joint Stock Company "Deutsche Bank DBU" and approve it in and register it with appropriate state authorities, other institutions and organizations as required by the effective legislation. Due to the approval of the new version of the Charter of Public Joint Stock Company "Deutsche Bank DBU", as well as due to the Company's name change from Open Joint Stock Company "Deutsche Bank DBU" to Public Joint Stock Company "Deutsche Bank DBU", as a result of the abovementioned state approval, registration, to exchange the following documents and obtain such ones in new versions with the new name of the Company (Public Joint Stock Company "Deutsche Bank DBU"): Certificate of the bank state registration, Banking license, Certificate of the state incorporation of the legal entity, Certificate from the Unified state register of enterprises and organizations of Ukraine, Certificate of the taxpayer registration, Certificate of the VAT-payer registration, Assignment on registration with the insurance fund of temporary disability, Assignment on registration with the pension fund, Assignment on registration with the fund of work incidents and professional diseases, Assignment on

Голова Загальних зборів (підпис)  
Chairman of the General Meeting (signature)

Секретар Загальних зборів (підпис)  
Secretary of the General Meeting (signature)

Д.В. Мартинівський / D.V. Maryshevskyi

(відбиток печатки Товариства)  
(seal of the Company)



пенсійного фонду України, Повідомлення про взяття на облік фонду соціального страхування від нещасних випадків на виробництві та професійних захворювань, Повідомлення про взяття на облік платника страхових внесків фонду обов'язкового державного страхування України на випадок безробіття, Ліцензії ДКЦПФР щодо професійної діяльності на фондовому ринку – діяльність з торгівлі цінними паперами (брокерська діяльність), Свідчення про реєстрацію випуску акцій, інші документи, передбачені чинним законодавством України; внести зміни до договору з Національним банком України про кореспондентський рахунок (рахунки), договори з депозитарієм акцій, інших відповідних договорів та інших документів, укладених з Національним банком України, з іншими установами, організаціями; здійснити заміну печатки Товариства; а також виконати інші дії, які вимагаються. Після проведення реєстрації нової редакції Статуту Публічного акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ» всі договори, угоди, заяви, пропозиції, претензії, інші документи, які підписані чи підписані та скріплені печаткою Відкритого акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ», матимуть силу та не потребують обов'язкового внесення змін для продовження їх діяльності. З метою здійснення вищевказаних погоджень, реєстрацій, інших дій, передбачених вище, зобов'язати Правління Товариства уповноважити відповідних осіб шляхом видачі довіреностей на виконання дій, правочинів, які вимагаються для здійснення таких погоджень, реєстрацій, інших дій, передбачених вище».

Перед початком голосування  
Учаснику Загальних зборів порядок голосування.

пояснила

registration with the unemployment fund, License of SEC on professional activity at stock exchange – trade of securities (brokerage activity), Certificate on registration of shares issue, other documents stipulated by the effective legislation of Ukraine; to make changes to the agreement with the National Bank of Ukraine on correspondent account (accounts), agreements with the depositary, other appropriate agreements entered into with the National Bank of Ukraine, other institutions, organizations; to change the seal of the Company; as well as to take other actions required. Upon the registration of the new version of the Charter of Public Joint Stock Company “Deutsche Bank DBU” all the agreements, contracts, statements, proposals, letters of claim, other documents signed or signed and sealed by Open Joint Stock Company “Deutsche Bank DBU” shall maintain effective and shall not require mandatory amendments and alterations for their further validity. In order to make the abovementioned state approval and registration, take other actions set forth above, to oblige the Management Board to appoint representatives by issuance of proxies for taking actions, transactions, required to make such state approval, registration, other actions set forth above”.

Prior to voting the Chairman of the General Meeting  
explained to the Participant of the General Meeting the procedure of voting.

Учасник Загальних зборів голосував за проєкт рішення з питання третього порядку денного, підготовлений Правлінням Товариства.

The Participant of the General Meeting voted for the draft decision on the third issue of the agenda, prepared by the Management Board of the Company.

Після підрахунку голосів та підбиття підсумків оголосила результати голосування проєкту рішення, підготовленого Правлінням Товариства, з третього питання порядку денного:

After counting and summing up, the Chairman of the General Meeting declared the results of voting on the draft decision, prepared by the Management Board, on the third issue of the agenda:

**ЗА - 228 666 102 (двісті двадцять вісім мільйонів шістсот шістдесят шість тисяч сто два) голоси, що становить 100% голосів акціонерів**

**FOR –228,666,102 (two hundred twenty eight million six hundred sixty six thousand one hundred two) votes, being 100% of votes of shareholders**

**ПРОТИ – немає (0 голосів)**

**AGAINST – none (0 votes)**

**УТРИМАЛИСЬ – немає (0 голосів)**

**ABSTAINED – none (0 votes)**

**Рішення прийнято**

**The decision has been taken.**

Таким чином,  
з третього питання порядку денного Загальні збори вирішили:

Thus,  
The General Meeting on the third issue of the agenda resolved:

З метою приведення Статуту Товариства у відповідність до закону України «Про акціонерні товариства» та іншого законодавства України, затвердити нову

In order to comply with the requirements of the Law of Ukraine “On Joint Stock Companies” and other legislation of Ukraine”, to approve the new version of the Charter of Public Joint Stock Company “Deutsche Bank DBU” and

Голова Загальних зборів (підпис)  
Chairman of the General Meeting (signature)

Секретар Загальних зборів (підпис)  
Secretary of the General Meeting (signature)

Д.В. Мартинюк (підпис)  
D.V. Martyniuk (signature)

(відбиток печатки Товариства)  
(seal of the Company)



редакцію Статуту Публічного акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ» та погодити, зареєструвати його у відповідних органах державної влади, інших установах та організаціях, що вимагаються нормами діючого законодавства. У зв'язку із затвердженням нової редакції Статуту Публічного акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ» та зміною найменування Відкритого акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ» на Публічне акціонерне товариство «Дойче Банк ДБУ» в результаті вищевказаних погоджень, реєстрацій здійснити заміну наступних документів та отримати нові документи з новим найменуванням Товариства (Публічне акціонерне товариство «Дойче Банк ДБУ»): Свідоцтво про державну реєстрацію банку, Банківська ліцензія, Свідоцтво про державну реєстрацію юридичної особи, Довідка з Єдиного державного реєстру підприємств та організацій України, Довідка про взяття на облік платника податків, Свідоцтво про реєстрацію платника ПДВ, Повідомлення про взяття на облік страховальника фонду соціального страхування з тимчасової втрати працездатності, Повідомлення про взяття на облік пенсійного фонду України, Повідомлення про взяття на облік фонду соціального страхування від нещасних випадків на виробництві та професійних захворювань, Повідомлення про взяття на облік платника страхових внесків фонду обов'язкового державного страхування України на випадок безробіття, Ліцензії ДКЦПФР щодо професійної діяльності на фондовому ринку – діяльність з торгівлі цінними паперами (брокерська діяльність), Свідоцтво про реєстрацію випуску акцій, інші документи, передбачені чинним законодавством України; внести зміни до договору з Національним банком України про кореспондентський рахунок (рахунки), договори з депозитарієм акцій, інших відповідних договорів та інших документів, укладених з Національним банком України, з іншими установами, організаціями; здійснити заміну печатки Товариства; а також виконати інші дії, які вимагаються. Після проведення реєстрації нової редакції Статуту Публічного акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ» всі договори, угоди, заяви, пропозиції, претензії, інші документи, які підписані чи підписані та скріплені печаткою Відкритого акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ», матимуть силу та не потребують обов'язкового внесення змін для продовження їх діяльності. З метою здійснення вищевказаних погоджень, реєстрацій, інших дій, передбачених вище, зобов'язати Правління Товариства уповноважити відповідних осіб шляхом видачі довіреностей на виконання дій, правочинів, які вимагаються для здійснення таких погоджень, реєстрацій, інших дій, передбачених вище.

approve it in and register it with appropriate state authorities, other institutions and organizations as required by the effective legislation. Due to the approval of the new version of the Charter of Public Joint Stock Company "Deutsche Bank DBU", as well as due to the Company's name change from Open Joint Stock Company "Deutsche Bank DBU" to Public Joint Stock Company "Deutsche Bank DBU", as a result of the abovementioned state approval, registration, to exchange the following documents and obtain such ones in new versions with the new name of the Company (Public Joint Stock Company "Deutsche Bank DBU"): Certificate of the bank state registration, Banking license, Certificate of the state incorporation of the legal entity, Certificate from the Unified state register of enterprises and organizations of Ukraine, Certificate of the taxpayer registration, Certificate of the VAT-payer registration, Assignment on registration with the insurance fund of temporary disability, Assignment on registration with the pension fund, Assignment on registration with the fund of work incidents and professional diseases, Assignment on registration with the unemployment fund, License of SEC on professional activity at stock exchange – trade of securities (brokerage activity), Certificate on registration of shares issue, other documents stipulated by the effective legislation of Ukraine; to make changes to the agreement with the National Bank of Ukraine on correspondent account (accounts), agreements with the depository, other appropriate agreements entered into with the National Bank of Ukraine, other institutions, organizations; to change the seal of the Company; as well as to take other actions required. Upon the registration of the new version of the Charter of Public Joint Stock Company "Deutsche Bank DBU" all the agreements, contracts, statements, proposals, letters of claim, other documents signed or signed and sealed by Open Joint Stock Company "Deutsche Bank DBU" shall maintain effective and shall not require mandatory amendments and alterations for their further validity. In order to make the abovementioned state approval and registration, take other actions set forth above, to oblige the Management Board to appoint representatives by issuance of proxies for taking actions, transactions, required to make such state approval, registration, other actions set forth above.

Голова Загальних зборів (підпис):  
Chairman of the General Meeting (signature)



Секретар Загальних зборів (підпис):  
Secretary of the General Meeting (signature)



(відбиток печатки Товариства)  
(seal of the Company)



4.

Голова Загальних зборів винесла на розгляд Загальних зборів четверте питання порядку денного:

**Затвердження внутрішніх положень Товариства: Положення про Загальні збори Товариства, Положення про Ревізійну комісію Товариства.**

Голова Загальних зборів оголосила проект рішення з питання четвертого порядку денного, підготовлений Правлінням Товариства, а саме:

**«Затвердити наступні внутрішні положення Товариства: Положення про Загальні збори Товариства та Положення про Ревізійну комісію Товариства».**

Голова Загальних зборів сповістила, що ці Положення відповідають вимогам закону України «Про акціонерні товариства» та новій редакції Статуту Публічного акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ», вони набувають чинності з моменту державної реєстрації нової редакції Статуту Публічного акціонерного товариства «Дойче Банк ДБУ».

Співдоповіді на заявлено.

Голова Загальних зборів запросила від Учасника Загальних зборів можливі питання, заяви про виступи в дебатах з четвертого питання порядку денного.

Заяв про виступ в дебатах та питань від Учасника Загальних зборів з четвертого питання порядку денного не надійшло і не ставилось.

Інших пропозицій, зауважень, проєктів рішення з четвертого питання порядку денного не надійшло.

Голова Загальних зборів поставила на голосування Загальних зборів проект рішення з питання четвертого порядку денного, підготовлений Правлінням Товариства, а саме:

**«Затвердити наступні внутрішні положення Товариства: Положення про Загальні збори Товариства та Положення про Ревізійну комісію Товариства».**

Перед початком голосування Голова Загальних зборів пояснила Учаснику Загальних зборів порядок голосування.

Учасник Загальних зборів голосував за проект рішення з питання четвертого порядку денного, підготовлений Правлінням Товариства.

Після підрахунку голосів та підбиття підсумків Голова Загальних зборів оголосила результати

Голова Загальних зборів (підпис)  
Chairman of the General Meeting (signature)



Секретар Загальних зборів (підпис)  
Secretary of the General Meeting (signature)

(відбиток печатки Товариства)  
(seal of the Company)

4.

The Chairman of the General Meeting proposed for consideration of the General Meeting the fourth issue of the agenda:

**Approval of the following internal Regulations of the Company: Regulation on the General Meeting of the Company, Regulation on the Audit commission of the Company.**

The Chairman of the General Meeting declared the draft decision on the fourth issue of the agenda, prepared by the Management Board of the Company, namely:

**“To approve the following internal Regulations of the Company: Regulation on the General Meeting of the Company, Regulation on the Audit commission of the Company”.**

The Chairman of the General Meeting informed that these Regulations complies with the requirements of the Law of Ukraine “On Joint Stock Companies” and the new version of the Charter of Public Joint Stock Company “Deutsche Bank DBU”, they shall become effective from the state registration of the new version of the Charter of Public Joint Stock Company “Deutsche Bank DBU”.

No co-report was announced.

The Chairman of the General Meeting asked the Participant of the General Meeting about possible questions, declarations for making speeches in debates on the fourth issue of the agenda.

No declarations for making speeches in debates or questions from the Participant of the General Meeting on the fourth issue were received or raised.

No other proposals, comments, drafts on the fourth issue of the agenda were received.

The Chairman of the General Meeting submitted to voting by the General Meeting the draft decision on the fourth issue of the agenda, prepared by the Management Board of the Company, namely:

**“To approve the following internal Regulations of the Company: Regulation on the General Meeting of the Company, Regulation on the Audit commission of the Company”.**

Prior to voting the Chairman of the General Meeting explained to the Participant of the General Meeting the procedure of voting.

The Participant of the General Meeting voted for the draft decision on the fourth issue of the agenda, prepared by the Management Board of the Company.

After counting and summing up, the Chairman of the General Meeting declared the results of voting on





голосування проекту рішення, підготовленого Правлінням Товариства, з четвертого питання порядку денного:

**ЗА - 228 666 102 (двісті двадцять вісім мільйонів шістсот шістдесят шість тисяч сто два) голоси, що становить 100% голосів акціонерів**

**ПРОТИ – немає (0 голосів)**

**УТРИМАЛИСЬ – немає (0 голосів)**

**Рішення прийнято**

Таким чином, з четвертого питання порядку денного Загальні збори вирішили:

Затвердити наступні внутрішні положення Товариства: Положення про Загальні збори Товариства та Положення про Ревізійну комісію Товариства.

**5.**

Голова Загальних зборів винесла на розгляд Загальних зборів п'яте питання порядку денного:

Затвердження умов цивільно-правових договорів, що мають бути укладені з Головою та членами Наглядової ради та членом Ревізійної комісії (ревізором) Товариства, встановлення розміру їх винагороди та уповноваження особи на підписання вказаних договорів від імені Товариства.

Голова Загальних зборів оголосила проект рішення з питання п'ятого порядку денного, підготовлений Правлінням Товариства, а саме:

«Затвердити умови цивільно-правових договорів, що мають бути укладені з Головою та членами Наглядової ради та членом Ревізійної комісії (ревізором) Товариства, встановити розмір їх винагороди у відповідних договорах та уповноважити Голову Правління Товариства на підписання вказаних договорів від імені Товариства».

Співдоповіді на заявлено.

Голова Загальних зборів запросила від Учасника Загальних зборів можливі питання, заяви про виступи в дебатах з п'ятого питання порядку денного.

Заяв про виступ в дебатах та питань від Учасника Загальних зборів з п'ятого питання порядку денного не надійшло і не ставилось.

Інших пропозицій, зауважень, проектів рішення з п'ятого питання порядку денного не надійшло.

Голова Загальних зборів поставила на голосування Загальних зборів проект рішення з питання п'ятого порядку денного, підготовлений Правлінням Товариства, а саме:

the draft decision, prepared by the Management Board, on the fourth issue of the agenda:

**FOR –228,666,102 (two hundred twenty eight million six hundred sixty six thousand one hundred two) votes, being 100% of votes of shareholders.**

**AGAINST – none (0 votes)**

**ABSTAINED – none (0 votes)**

The decision has been taken.

Thus,

The General Meeting on the fourth issue of the agenda resolved:

To approve the internal Regulations of the Company: Regulation on the General Meeting of the Company, Regulation on the Audit commission of the Company.

**5.**

The Chairman of the General Meeting proposed for consideration of the General Meeting the fifth issue of the agenda:

Approval of the conditions of civil agreements, which must be concluded with the Head and members of the Supervisory Board and member of the Audit commission (auditor) of the Company, determination of their remuneration and authorizing the person for signing the agreements on behalf of the Company.

The Chairman of the General Meeting declared the draft decision on the fifth issue of the agenda, prepared by the Management Board of the Company, namely:

“To approve the conditions of civil agreements, which must be concluded with the Head and members of the Supervisory Board and member of the Audit commission (auditor) of the Company, to determine their remuneration and authorizing the person to sign the agreements on behalf of the Company.”

No co-report was announced.

The Chairman of the General Meeting asked the Participant of the General Meeting about possible questions, declarations for making speeches in debates on the fifth issue of the agenda.

No declarations for making speeches in debates or questions from the Participant of the General Meeting on the fifth issue were received or raised.

No other proposals, comments, drafts on the fifth issue of the agenda were received.

The Chairman of the General Meeting submitted to voting by the General Meeting the draft decision on the fifth issue of the agenda, prepared by the Management Board of the Company, namely:

Голова Загальних зборів (підпис)  
Chairman of the General Meeting (signature)

Секретар Загальних зборів (підпис)  
Secretary of the General Meeting (signature)

Д.В. Мартышук (D.V. Martyshevskyy)

(відбиток печатки Товариства)  
(seal of the Company)



«Затвердити умови цивільно-правових договорів, що мають бути укладені з Головою та членами Наглядової ради та членом Ревізійної комісії (ревізором) Товариства, встановити розмір їх винагороди у відповідних договорах та уповноважити Голову Правління Товариства на підписання вказаних договорів від імені Товариства».

Перед початком голосування Голова Загальних зборів пояснила Учаснику Загальних зборів порядок голосування.

Учасник Загальних зборів голосували за проєкт рішення з питання п'ятого порядку денного, підготовлений Правлінням Товариства.

Після підрахунку голосів та підбиття підсумків Голова Загальних зборів оголосила результати голосування проєкту рішення, підготовленого Правлінням Товариства, з п'ятого питання порядку денного:

**ЗА - 228 666 102 (двісті двадцять вісім мільйонів шістсот шістдесят шість тисяч сто два) голоси, що становить 100% голосів акціонерів**

**ПРОТИ – немає (0 голосів)**

**УТРИМАЛИСЬ – немає (0 голосів)**

Рішення прийнято.

Таким чином,  
з п'ятого питання порядку денного Загальні збори вирішили:

Затвердити умови цивільно-правових договорів, що мають бути укладені з Головою та членами Наглядової ради та членом Ревізійної комісії (ревізором) Товариства, встановити розмір їх винагороди у відповідних договорах та уповноважити Голову Правління Товариства на підписання вказаних договорів від імені Товариства.

Голова Загальних зборів повідомила Учаснику Загальних зборів про закінчення розгляду всіх питань порядку денного та оповістила про всі рішення, ухвалені Загальними зборами, після чого - оголосила про закінчення роботи Загальних зборів.

Голова Загальних зборів

Секретар Загальних зборів

Д.В. Мартішевський

(відбиток печатки Товариства)

Голова Загальних зборів (підпис)  
Chairman of the General Meeting (signature)

“To approve the conditions of civil agreements, which must be concluded with the Head and members of the Supervisory Board and member of the Audit commission (auditor) of the Company, to determine their remuneration and authorizing the person to sign the agreements on behalf of the Company.”

Prior to voting the Chairman of the General Meeting explained to the Participant of the General Meeting the procedure of voting.

The Participant of the General Meeting voted for the draft decision on the fifth issue of the agenda, prepared by the Management Board of the Company.

After counting and summing up, the Chairman of the General Meeting declared the results of voting on the draft decision, prepared by the Management Board, on the fifth issue of the agenda:

**FOR –228,666,102 (two hundred twenty eight million six hundred sixty six thousand one hundred two) votes, being 100% of votes of shareholders.**

**AGAINST – none (0 votes)**

**ABSTAINED – none (0 votes)**

The decision has been taken.

Thus,  
The General Meeting on the fifth issue of the agenda resolved:

To approve the conditions of civil agreements, which must be concluded with the Head and members of the Supervisory Board and member of the Audit commission (auditor) of the Company, determination of their remuneration amount and authorizing the person for signing the agreements on behalf of the Company.

The Chairman of the General Meeting informed the Participant of the General Meeting on the completion of the consideration of all the issues of the agenda and declared all decisions, which were passed by the General Meeting, whereupon she announced the termination of the work of the General Meeting.

Chairman of General Meeting

Secretary of General Meeting

D.V. Martyshevs'kyi

(seal of the Company)

Секретар Загальних зборів (підпис)  
Secretary of the General Meeting (signature)


(відбиток печатки Товариства)  
(seal of the Company)



Переклад цього документа з української мови на англійську мову зроблено мною, перекладачем

This document has been translated from Ukrainian into English by me, translator



7 грудня 2010 року я, голова Правління ВАТ «Дойче Банк ДБУ»  засвідчую справжність підпису перекладача Гороховських Романа Юрійовича, диплом ЛП ВС №019130 вчителя англійської та німецької мов та перекладача-референта виданий Горлівським державним педагогічним інститутом іноземних мов 19.06.1997 року, реєстраційний №12541, який зробив переклад тексту цього документа з української мови на англійську мову.



Голова Загальних зборів (підпис)  
Chairman of the General Meeting (Signature)

В.О. Загородних V.O. Zagorodnikh



Секретар Загальних зборів (підпис)  
Secretary of the General Meeting (Signature)

Д.В. Маринівський D.V. Marynivs'kyi



(відбиток печатки Товариства)  
(seal of the Company)